







### „LUGOȘANA“

Institut de credit și de economii, ca societate pe acțiuni în Lugoj.

**Primește depuneri spre fructificare**  
sub următoarele condițiuni:

a) Depuneri cu anuț de 30 zile cu 5%  
b) „ „ „ 60 „ 5 1/2%  
c) „ „ „ făcute de biserică, școală, corporațiuni culturale, ori cu scop de binefacere cu 6%.

Darea de venit după interese o solvește institutul separat. După starea cassei depuneri până la 500 fl. v. a. se restituiesc îndată la prezentarea libelului fără abdicare.

Depuneri se pot face și ridica și prin postă.

[1947] 50—  
Direcțiunea.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare:

**Portretul domnului  
Dr. IOAN RAȚIU.**  
Cu 50 cr.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare:

**Tabloul condamnaților  
în  
PROCESUL MEMORANDULUI.**  
Cu 3 fl.

### Mica tipografie

originală americană cu tipuri de cauciuc,  
precum și stampilii și sigile  
de toate soiurile.

**J. LEWIN,**  
FABRICĂ DE STAMPILII ȘI TIPURI.  
Viena, Stadt, Adlergasse 14.

Tipografia de tipuri, cu șatula gratuită și cleștele de lipsă la pregătirea de mici tipăriți este acomodată și ca un practic dar de Anul-Nou

cu 80 tipuri fl. 1.20    cu 130 tipuri fl. 2.—  
„ 190 „ „ 2.50    „ 225 „ „ fl. 3.—  
„ 315 „ „ 3.75    „ 890 „ „ fl. 4.50

O dosă permanentă de culori costă:  
în mărime de 6x4 „ „ fl. —.30  
„ „ „ 9 1/2 x 5 „ „ „ —.40  
„ „ „ 11x7 „ „ „ —.60  
„ „ „ 16x8 „ „ „ —.90

Ce nu convine primesc îndărăt.  
Lista prețurilor pentru vânzări en gros se trimite franco.

**Se caută agenți.**

### Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască **legea numită veterinară.** Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o **explicare poporală** a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tirgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română poporală. Cartea se numește:

**Învățătorul Munteanu**  
impărtășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe  
despre  
**LEGEA VETERINARĂ**  
și  
**BOALELE CONTAGIOASE**  
stând cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De  
**Tormay Béla.**  
(134 pag. mari.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cum-păra dela

**„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.**

### Noutăți musicale.

La librăria „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare următoarele piese pentru voce și piano.

	Cor. Fl.
Alexandrescu Ernest I. „Ai plâns și tu vre-odată?“ romanță pentru voce și piano	1.—
„Nu înțeleg” „ „ „ „ „ „	1.—
„Pictorial” „ „ „ „ „ „	1.—
„Un fir electric” „ „ „ „ „ „	1.50
Belortu D. C. „L'Affection”, polca franceză pentru piano	1.—
„De Braila à Gènes”, galop pentru piano	1.—
Burlan Ioan D. „Sărba Bucureștenilor”, pentru piano	1.—
„ „ „ pentru voce și piano	1.—
„Didi”, polca mazuca pentru piano	1.50
Cristide Dimitrie St. „Isvorul”, romanță pentru voce și piano	1.—
„Liniște”, vals pentru piano	2.—
Cirillo Alphonse „Am plâns”, romanță pentru voce și piano	1.50
„Singurătatea”, romanță pentru voce și piano	1.50
„Claire”, polca pentru piano	1.—
Decker Carol „Institutiile Unite”, vals pentru piano	2.—
Dimitrescu Const. „Sărba Bucureștenilor”, pentru piano	1.—
Fotino Gh. „Sărba Mirilor”, pentru piano	1.50
„Inbulul Marș”, pentru piano	1.—
Ionescu G. „Surorile Hora”, pentru piano	1.—
„Elisa”, polca franceză pentru piano	1.—
Kneisel Anton „Zéphir”, polca mazuca pentru piano	1.50
Lutz Mayer „Souvenir de Zürich”, polca mazuca	1.—
Margaritescu Michel „Pas de quatre original”	1.—
Mironescu Mathilde „Gavotte dela Princesse Marie”	1.50
Moinaru Costache „Les beaux yeux”, vals pentru piano	2.—
Nifescu P. G. „Tărănuță”, cântec popular pentru voce și piano	1.—
Ochialbi G. N. „Hora intrării”, pentru piano	1.50
„Hora Margareta”, pentru piano	—50
„Hora țărănească”, pentru piano	—50
„Hora ovreicuță”, pentru piano	—50
„Hora nebună”, pentru piano	—50
„De te-ar prinde neica în crâng”	—50
„Hora Ochialbi”, pentru piano	—50
„Hora nopții”, pentru piano	—50
„Sărba oțenească”, pentru piano	—50
„Hai Cristei”, pentru piano	—50
„Hora luncii”, pentru piano	—50
„Hora Floreasca”, pentru piano	—50
„Hora Zuralia”, pentru piano	—50
„Ca la ușa cortului”, țigănească pentru piano	—50
„Hora Aurora”, pentru piano	—50
„Hora ochișica”, pentru piano	—50
„Hora frunza”, pentru piano	—50
Oppelt W. „Flori în vale”, polca mazuca pentru pian	1.—
Paulmann Sigismund „Toujours avec argent”, polca franceză pentru piano	1.—
„La blondine”, polca mazuca pentru pianot	1.—
„Turda”, marș patriotic	1.—
Paulmann Sigismund „Hora Reginei”	—50
„Sărba păpușelor”	—50
„Marș turcesc”	—50
Polyso-Micsunesti N. „Pune talpa la pământ”, brâu pentru voce și piano	1.50
Rădulescu Eleutheriu „La belle Alexandrine”, mazuca de salon	—50
Schedi Mihail „Suvenir de Focșani”, polca mazuca	1.—
Schlichting S. „Pensées de Printemps, Morceau de salon	1.50
Simionescu Ioan R. „Kreutz-Polca”, original	1.25
Spirescu Oscar „Doina Jiului”, pentru voce și piano	1.50
Trifu Gh. „E greu să uiți”, romanță pentru voce și piano	1.50
Vasilii N. „Te iubesc”, romanță pentru voce și piano	1.—
Zika Anton „Cecilia”, vals pentru piano	2.—
„Pe aripile amorului”, vals pentru piano	2.—

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare:

Cea mai nouă  
**Carte de bucate**

a  
**bucătăriei**

române, franceze, germane și maghiare cuprinzând rețetele cele mai bune pentru a pregăti în modul cel mai potrivit ori-ce fel de bucate, delicatose sau beuturi gustoase.

Se vinde cu preț scăzut (dela 2 fl.) acum numai cu 1 fl. v. a. plus 10 cr. porto (20 cr. recomandată.)

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare:

**TABLOUL  
CONDAMNAȚILOR POLITICI  
PENTRU CAUSA ROMÂNĂ.**  
Prețul 2 fl.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare:

**TABLOUL  
„CONFERENCEI NAȚIONALE”.**  
în mărime 33x50 cm.  
Cu prețul de fl. 1.60, ear’ cu trimiterea prin postă fl. 1.70.

### Noutăți apărute în urmă.

Burlan I. D. „En Vogue Quadrille”	1.50
„Nunta de argint”, marș	1.—
Capsa M. „Intermezzo”, pentru piano	1.—
Cirillo Ant. „Les fleurs de Mai”, valse	2.—
Dimitrescu C. „Sărba oficerilor”	1.—
Ivanovici „La fille du Marin”, valse	2.—
Kaps C. „Daisy Bell”, valse (All Right)	1.50
Lowthian „Veneția”, vals	1.50
Pursch O. „Nunta de argint”, vals	2.—

**„Veselia română”,**  
colecțiune de piese alese, pentru voce și piano.

Nr. 1. Raynald L. „Vinul de Cotrani”, vals cânt. cu cuvinte rom. și fran.	1.—
2. Sayers Henry L. „Tararabun-der-é”, cânt. cu cuvinte românești și franțozești	1.—
3. Filloreanu Al. „Imnul școlarului”, pentru 3 voci și piano	1.—
4. Alexandrescu Er. I. „Nu înțeleg”, romanță	1.—
5. Moniuszko „Cosacul”, cântec polonez, cu cuvinte române	1.—
6. Vargă F. „Mustăți”, polca cu cuvinte române și franceze	1.50
7. Muresianu A. „Deșteaptă-te Române”, cântec patriotic	1.—
8. Dorianu I. „Liliacul alb”, cu cuvinte române și franceze	1.50
9. „E, ah! iubirea”, canțonetă pentru voce și piano	1.50
10. Denza L. „Ochi albaștri”, cu cuvinte române și italiene	1.50
11. Cuna L. „O dragă Margaretă”, cuvinte de I. Dorianu	1.—

### Noutăți apărute în urmă.

Volstedt „Lustige Brüder” (Frații veseli), vals	1.—
Voreas D. D. „In fânul de curând cosit”, romanță	1.—
Wagner F. „Vulturul”, marș (Unter Doppel Adler)	1.—
Wiest Louis „Privighetorea de peste Olt”, potpourri național Nr. 1/2 a	2.—
Nr. 12. Zeller „Nu fi supărat”, Sei nicht böse, cuvinte de Dorianu	1.—
13. Gozlan „Visul” (Le rêve), romanță, cuvinte de Dorianu	1.50
14. Dumitriu „Cât te-am iubit”, romanță	1.—
15. Dorianu „All Right”, cuvinte române și franceze	1.—
16. Dumitriu „Sărba lui Zdrelea”, cu cuvinte	1.—
17. Dorianu „La tine copilă dragă”, romanță	1.—

### „RĂVAȘUL NOSTRU” ZIAR ANUAL GRATUIT

# NOU! A APĂRUT NOU!

O nouă foaie românească:

## „RĂVAȘUL NOSTRU”

= Ziar anual =

care cuprinde expunerea pe scurt a tuturor întâmplărilor politice-culturale petrecute peste an în viața poporului românesc din Transilvania, Ungaria Bănat și Maramureș.

Să recomandă miilor de Români, **cari nu pot** (sau nu vreau) **se ce-tească vre-un ziar** de zi, de săptămână sau lună.

Acest ziar îl primesc **gratuit** toți cei-ce cumpără

### „Călimdarul Poporului”

cel mai bun, mai românesc și mai ieftin călimdar  
pe anul 1897.

= El este adaus ca inovație în „Călimdarul” din estan la pagina 100—111. =

Preoți și învățători români! Lățiți ziarul anual:

## „RĂVAȘUL NOSTRU”

printre țeranii români, cari știu ceti, îndemnându-i a-și cumpăra

### „Călimdarul Poporului”

care costă **numai 20 cr.** exemplarul; trimis prin postă **23 cr.**

La comanda mai mari se dă rabatul cuvenit.

A se adresa la:

**Librăria „Tipografie”**  
societate pe acțiuni în Sibiu. (Strada Poplăcii Nr. 15).

### „RĂVAȘUL NOSTRU” ZIAR ANUAL GRATUIT